2025/2624

19.12.2025.

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2025/2624

od 15. prosinca 2025.

o izmjeni Odluke (EU) 2023/746 u pogledu produljenja razdoblja primjene i u pogledu njezina Priloga

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 100. stavak 2. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Konvencija o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu, koja je potpisana u Chicagu 7. prosinca 1944. („Čikaška konvencija”) i kojom se uređuje međunarodni zračni prijevoz, stupila je na snagu 4. travnja 1947. Njome je osnovana Međunarodna organizacija civilnog zrakoplovstva („ICAO”).

(2) Države članice ugovorne su stranke Čikaške konvencije i države ugovornice ICAO-a, a Unija ima status promatrača u određenim tijelima ICAO-a. Trenutačno šest država članica ima predstavnike u Vijeću ICAO-a.

(3) Na temelju članka 37. Čikaške konvencije ICAO donosi i mijenja međunarodne standarde i preporučene prakse i postupke koji se odnose na, primjerice, komunikacijske sustave i pomagala u zračnoj plovidbi te pravila za prakse zračnog prometa i kontrole zračnog prometa te druga pitanja koja se odnose na sigurnost, redovitost i učinkovitost zračne plovidbe, ovisno o tome što se u određenom trenutku čini primjerenim.

(4) Na temelju članka 38. Čikaške konvencije svaka država ugovornica ICAO-a koja smatra da se ne može u cijelosti pridržavati bilo kojeg međunarodnog standarda ili da ne može potpuno uskladiti svoje propise ili prakse s bilo kojim međunarodnim standardom nakon njegove izmjene, ili smatra da je potrebno donijeti propise ili prakse koji se u bilo kojem određenom dijelu razlikuju od onih utvrđenih međunarodnim standardom, mora odmah obavijestiti ICAO o razlikama između svojih propisa ili praksi i onih utvrđenih međunarodnim standardom. U slučaju izmjena međunarodnih standarda svaka država koja ne provede odgovarajuće izmjene svojih propisa ili praksi mora u roku od 60 dana od donošenja izmjene međunarodnog standarda obavijestiti Vijeće ICAO-a o tome ili navesti djelovanje koje namjerava poduzeti.

(5) Na temelju članka 54. točke (l) Čikaške konvencije, Vijeće ICAO-a donosi međunarodne standarde i preporučene prakse („SARP-ovi”) i određuje ih kao priloge Čikaškoj konvenciji („prilozi ICAO-a”).

(6) Na temelju članka 90. Čikaške konvencije svaki prilog ICAO-a ili svaka izmjena priloga ICAO-a stupa na snagu unutar tri mjeseca nakon njihova podnošenja državama ugovornicama ICAO-a ili nakon isteka dužeg vremenskog razdoblja koje može utvrditi Vijeće ICAO-a, osim ako je u međuvremenu većina država ugovornica ICAO-a izrazila neslaganje. Nakon što ih Vijeće ICAO-a donese i oni stupe na snagu, međunarodni standardi su obvezujući za sve države ugovornice ICAO-a, uključujući sve države članice Unije, u skladu s ograničenjima i u okviru ograničenja utvrđenih u Čikaškoj konvenciji, posebno u njezinim člancima 37. i 38.

(7) Unutarnja pravila ICAO-a, posebno ona koja uzrokuju zakašnjelu dostupnost Vijeću ICAO-a najnovijih verzija dokumenata za odluke o novim SARP-ovima ili izmjenama SARP-ova, rokovi koje je ICAO utvrdio za slanje obavijesti država ugovornica ICAO-a o razlikama u odnosu na međunarodne standarde, kao i sam broj razlika u područjima sigurnosti civilnog zrakoplovstva, zračne plovidbe i upravljanja zračnim prometom o kojima treba dostaviti obavijest svake godine, otežavaju pravodobno utvrđivanje stajališta koje treba zauzeti u ime Unije u odluci Vijeća na temelju članka 218. stavka 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) za nove SARP-ove ili izmjene SARP-ova koje treba donijeti, ili za svaku razliku o kojoj treba dostaviti obavijest.

(8) Stoga je primjereno utvrditi kriterije i postupak za utvrđivanje stajališta koje treba zauzeti u ime Unije u vezi s donošenjem SARP-ova ili izmjenama SARP-ova u mjeri u kojoj ti SARP-ovi mogu presudno utjecati na sadržaj prava Unije u području civilnog zrakoplovstva, kao i u vezi s odlukama o neodobravanju ili neosporavanju odobrenja SARP-ova na temelju članka 90. Čikaške konvencije te u pogledu obavješćivanja o razlikama u odnosu na međunarodne standarde na temelju članka 38. Čikaške konvencije.

(9) S obzirom na specifičnost sigurnosti civilnog zrakoplovstva, zračne plovidbe i upravljanja zračnim prometom u usporedbi s drugim područjima kojima se bavi ICAO, a posebno na velik broj SARP-ova koje svake godine u tim područjima donosi Vijeće ICAO-a te na broj razlika o kojima svake godine treba dostaviti obavijest, ova se Odluka treba odnositi isključivo na sigurnost civilnog zrakoplovstva, zračnu plovidbu i upravljanje zračnim prometom, kako bi se pojednostavnili postupci radi brzog utvrđivanja stajališta koje treba zauzeti u ime Unije o donošenju novih SARP-ova i izmjena SARP-ova, odlukama o neodobravanju ili neosporavanju odobrenja SARP-ova ili izmjena SARP-ova koje je donijelo Vijeće ICAO-a te o učinkovitom rješavanju brojnih obavijesti.

(10) SARP-ovi koje je Vijeće ICAO-a donijelo u području sigurnosti civilnog zrakoplovstva, zračne plovidbe i upravljanja zračnim prometom mogu se odnositi na pitanja u isključivoj nadležnosti Unije i mogli bi presudno utjecati na sadržaj prava Unije. Stoga je učinkovito i primjereno odlukom uspostaviti kriterije i postupak za utvrđivanje stajališta koje treba zauzeti u ime Unije u pogledu SARP-ova u tim područjima, ne dovodeći u pitanje prava i obveze država članica kao država ugovornica ICAO-a na temelju Čikaške konvencije. Na razini ICAO-a SARP-ovi u području sigurnosti civilnog zrakoplovstva, zračne plovidbe i upravljanja zračnim prometom uglavnom su sadržani u prilozima 1., 2., 3., 4., 6., 8., 10., 11., 14., 15., 18. i 19. ICAO-a.

(11) Na razini Unije zahtjevi sadržani u SARP-ovima u području sigurnosti civilnog zrakoplovstva uglavnom se odražavaju i na njih se upućuje u uredbama (EU) 2018/1139 ([1]) i (EZ) br. 2111/2005 ([2]) Europskog parlamenta i Vijeća te u provedbenim i delegiranim aktima donesenima na temelju njih, posebno uredbama Komisije (EU) br. 1178/2011 ([3]), (EU) br. 748/2012 ([4]), (EU) br. 965/2012 ([5]), (EU) br. 139/2014 ([6]), (EU) br. 452/2014 ([7]), (EU) br. 1321/2014 ([8]) i (EU) 2015/640 ([9]), Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2019/947 ([10]), Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2019/945 ([11]) i Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2021/664 ([12]).

([1]) Uredba (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. o zajedničkim pravilima u području civilnog zrakoplovstva i osnivanju Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa i izmjeni uredbi (EZ) br. 2111/2005, (EZ) br. 1008/2008, (EU) br. 996/2010, (EU) br. 376/2014 i direktiva 2014/30/EU i 2014/53/EU Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 552/2004 i (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3922/91 (SL L 212, 22.8.2018., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1139/oj).

([2]) Uredba (EZ) br. 2111/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2005. o uspostavi liste Zajednice koja sadrži zračne prijevoznike na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Zajednice, o informiranju putnika u zračnom prometu o identitetu zračnog prijevoznika koji obavlja let i stavljanju izvan snage članka 9. Direktive 2004/36/EZ (SL L 344, 27.12.2005., str. 15., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/2111/oj).

([3]) Uredba Komisije (EU) br. 1178/2011 od 3. studenoga 2011. o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i administrativnih postupaka vezano za članove posade zrakoplova u civilnom zrakoplovstvu u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 311, 25.11.2011., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/1178/oj).

([4]) Uredba Komisije (EU) br. 748/2012 od 3. kolovoza 2012. o utvrđivanju provedbenih pravila za certifikaciju plovidbenosti i zaštite okoliša ili izjavu o sukladnosti zrakoplova i s njima povezanih proizvoda, dijelova, uređaja, jedinica za upravljanje i praćenje i komponenti jedinice za upravljanje i praćenje te za zahtjeve sposobnosti projektnih i proizvodnih organizacija (SL L 224, 21.8.2012., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/748/oj).

([5]) Uredba Komisije (EU) br. 965/2012 od 5. listopada 2012. o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i upravnih postupaka u vezi s letačkim operacijama u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 296, 25.10.2012., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/965/oj).

([6]) Uredba Komisije (EU) br. 139/2014 od 12. veljače 2014. o utvrđivanju zahtjeva i upravnih postupaka u vezi s aerodromima u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 44, 14.2.2014., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/139/oj).

([7]) Uredba Komisije (EU) br. 452/2014 od 29. travnja 2014. o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i upravnih postupaka u vezi s letačkim operacijama operatora iz trećih zemalja u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 133, 6.5.2014., str. 12., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/452/oj).

([8]) Uredba Komisije (EU) br. 1321/2014 od 26. studenoga 2014. o kontinuiranoj plovidbenosti zrakoplova i aeronautičkih proizvoda, dijelova i uređaja, te o odobravanju organizacija i osoblja uključenih u te poslove (SL L 362, 17.12.2014., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/1321/oj).

([9]) Uredba Komisije (EU) 2015/640 od 23. travnja 2015. o dodatnim specifikacijama u pogledu plovidbenosti za određenu vrstu operacija i o izmjeni Uredbe (EU) br. 965/2012 (SL L 106, 24.4.2015., str. 18., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/640/oj).

([10]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/947 od 24. svibnja 2019. o pravilima i postupcima za rad bespilotnih zrakoplova (SL L 152, 11.6.2019., str. 45., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/947/oj).

([11]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/945 od 12. ožujka 2019. o sustavima bespilotnih zrakoplova i o operatorima sustava bespilotnih zrakoplova iz trećih zemalja (SL L 152, 11.6.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/945/oj).

([12]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/664 od 22. travnja 2021. o regulatornom okviru za U-space (SL L 139, 23.4.2021., str. 161., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/664/oj).

(12) Na razini Unije, zahtjevi sadržani u SARP-ovima za zračnu plovidbu i upravljanje zračnim prometom uglavnom se odražavaju i na njih se upućuje u uredbama (EZ) br. 549/2004 ([13]), (EZ) br. 550/2004 ([14]) i (EU) 2024/2803 ([15]) Europskog parlamenta i Vijeća te u provedbenim i delegiranim aktima donesenima na temelju njih, posebno Uredbi Komisije (EU) br. 1332/2011 ([16]), Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 923/2012 ([17]), Uredbi Komisije (EU) 2015/340 ([18]) i Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2018/1048 ([19]).

(13) Ova Odluka trebala bi se odnositi samo na stajališta koja treba zauzeti u ime Unije u okviru ICAO-a u područjima u kojima Unija ima isključivu nadležnost. Ovom se Odlukom ne dovodi u pitanje mogućnost da Vijeće na prijedlog Komisije donosi odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a kojima se utvrđuje stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru ICAO-a, posebno u područjima koja nisu obuhvaćena područjem primjene ove Odluke, među ostalim u slučajevima u kojima podijeljena nadležnost Unije još nije izvršena.

(14) Razdoblje primjene Odluke Vijeća (EU) 2023/746 ([20]) trebalo produljiti za još jedan trogodišnji ciklus ICAO-a, odnosno do 31. prosinca 2028. Komisija bi Vijeću trebala podnijeti pisanu ocjenu primjene te odluke koja će poslužiti kao osnova za svako moguće produljenje te odluke ili njezinu izmjenu.

(15) Provedbom ove Odluke ne bi se trebale kršiti obveze država članica na temelju prava Unije ili njihove međunarodne obveze na temelju Čikaške konvencije.

(16) Za potrebe provedbe ove Odluke države članice i Komisija, u skladu s Unijinim statusom promatrača, trebale bi blisko surađivati u skladu sa svojom obvezom lojalne suradnje.

(17) Odluku (EU) 2023/746 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

([13]) Uredba (EZ) br. 549/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. ožujka 2004. o utvrđivanju okvira za stvaranje jedinstvenog europskog neba (Okvirna uredba) (SL L 96, 31.3.2004., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/549/oj).

([14]) Uredba (EZ) br. 550/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. ožujka 2004. o pružanju usluga u zračnoj plovidbi u jedinstvenom europskom nebu (Uredba o pružanju usluga) (SL L 96, 31.3.2004., str. 10., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/550/oj).

([15]) Uredba (EU) 2024/2803 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2024. o provedbi jedinstvenog europskog neba (preinaka) (SL L, 2024/2803, 11.11.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2803/oj).

([16]) Uredba Komisije (EU) br. 1332/2011 od 16. prosinca 2011. o zahtjevima uporabe zajedničkoga zračnog prostora i operativnim procedurama za izbjegavanje sudara u zraku (SL L 336, 20.12.2011., str. 20., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/1332/oj).

([17]) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 923/2012 od 26. rujna 2012. o utvrđivanju zajedničkih pravila zračnog prometa i operativnih odredaba u vezi s uslugama i postupcima u zračnoj plovidbi te o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 1035/2011 i uredaba (EZ) br. 1265/2007, (EZ) br. 1794/2006, (EZ) br. 730/2006, (EZ) br. 1033/2006 i (EU) br. 255/2010 (SL L 281, 13.10.2012., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2012/923/oj).

([18]) Uredba Komisije (EU) 2015/340 od 20. veljače 2015. o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i administrativnih postupaka koji se odnose na dozvole i certifikate kontrolora zračnog prometa u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća, o izmjeni Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 923/2012 i o stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EU) br. 805/2011 (SL L 63, 6.3.2015., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/340/oj).

([19]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/1048 od 18. srpnja 2018. o utvrđivanju zahtjeva uporabe zračnog prostora i operativnih postupaka za navigaciju temeljenu na performansama (SL L 189, 26.7.2018., str. 3., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/1048/oj).

([20]) Odluka Vijeća (EU) 2023/746 od 28. ožujka 2023. o utvrđivanju kriterija i postupka za utvrđivanje stajališta koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva u pogledu donošenja ili izmjene međunarodnih standarda i preporučenih praksi te obavješćivanja o razlikama u odnosu na donesene međunarodne standarde (SL L 99, 12.4.2023., str. 7., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/746/oj).

Članak 1.

Odluka (EU) 2023/746 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 7. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ova Odluka primjenjuje se do 31. prosinca 2028.";

2. Prilog se mijenja kako slijedi:

(a) pod naslovom „Ciljevi", točka 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. promicati razvoj i uvođenje učinkovitih, funkcionalnih i interoperabilnih sustava zračne plovidbe u skladu s uredbama (EZ) br. 549/2004, (EZ) br. 550/2004 i (EU) 2024/2803 te uzimajući u obzir Globalni plan zračne plovidbe i nadogradnju blokova zrakoplovnih sustava.";

(b) pod naslovom „Smjernice", točka 2. podtočka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) podupiru razvoj i provedbu pravila, politika i djelovanja u području upravljanja zračnim prometom i usluga u zračnoj plovidbi (ATM/ANS), posebno u skladu s rezolucijama A42-6, A42-7 i A42-8;".

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. prosinca 2025.

Za Vijeće

Predsjednik

L. AAGAARD